

Dan

## Chapter 11

## English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְלֹמַעַז	לִמְתַזֵּק	עָמֵד	הַמֵּדָר	לְדָרִיאוֹשׁ	אַחַת	בָּשָׁנָת	וְאַנְיִ
and strengthen	to confirm	[even] I stood up	the Mede	of Darius	first	in the year	And I
<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H4075</a>	<a href="#">H1867</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H0589</a>

And as for me, in the first year of Darius the Mede, I stood up to confirm and strengthen him.

And now will I show thee the truth. Behold, there shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all: and when he is waxed strong through his riches, he shall stir up all against the realm of Greece.

וְעַשָּׂה	רַב	מְמַשֵּׁל	וְמַשֵּׁל	גָּבוֹר	מֶלֶךְ	וְעַמְדָה
and do	great	with dominion	and who shall rule	mighty	a king	And shall arise

**כְּרָצֵנוּ:**  
according to his will  
H7522

And a mighty king shall stand up, that shall rule with great dominion, and do according to his will.

רִוחֹת	לְאַרְבָּעַ	וַתִּחְדַּשׁ	מֶלֶכְתּוֹ	הַשְׁבָּרֵךְ	וְקָםָרֹךְ
winds of	toward [the] four	and divided	his kingdom	shall be broken up	And when he has arisen
<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H2673</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H5975</a>
כִּי	מִשְׁלָל	אֲשֶׁר	כִּמְשָׁלָו	וְלֹא	וְלֹא
for	he ruled	with which	according to his dominion	nor	but not
				<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>
				<a href="#">H0319</a>	<a href="#">H8064</a>
			אֶלָּה:	מֶלֶכְתּוֹ	תַּנְשֵׁשׁ
			these	besides	shall be uprooted
			<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H5428</a>
				<a href="#">H0312</a>	
				<a href="#">H4438</a>	

And when he shall stand up, his kingdom shall be broken, and shall be divided toward the four winds of heaven, but not to his posterity, nor according to his dominion wherewith he ruled; for his kingdom shall be plucked up, even for others besides these.

5  
**שָׁרֵי** of his princes **וְמוֹן** and as well as [one] **הַנֶּגֶב** of the south **מֶלֶךְ** the king **וַיְחַזֵּק** And shall become strong  
H8269 H5045 H4428 H2388

**מְמַלְּקוֹתָו:** His dominion [shall be] **רַב** great **מִמְשֵׁל** a dominion **וּמִשְׁלָל** and have dominion **עַלְיוֹ** over him **וַיִּחַזֵּק** and he shall gain power  
H4475 H4474 H4910 H2388

And the king of the south shall be strong, and one of his princes; and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion shall be a great dominion.

6  
**הַנֶּגֶב** of the south **מֶלֶךְ** of the king **וּבַת** for the daughter **יִתְחַבְּרוּ** they shall join forces **שָׁנִים** of [some] years **וְלֹא** And at the end  
H5045 H4428 H1323 H2266 H8141 H7093

**תַּעֲצֵר** she shall retain **וְלֹא** but not **מִשְׁאָרִים** an agreement **לְעַשׂוֹת** to make **הַצּוֹּן** of the North **מֶלֶךְ** the king **אֶל** to **חַבּוֹא** shall go  
H6113 H3808 H4339 H6828 H4428 H0413 H0935

**וְתִּנְתַּנוּ** but shall be given up **וַיַּרְאֹו** nor his authority **יַעֲמֹד** he shall stand **וְלֹא** and neither **הַזְּרוּעַ** of her authority **פֹּוֹת** the power  
H5414 H2220 H5975 H3808 H2220 H1931

**בָּעָזִים:** in [those] times  
H6256

And at the end of years they shall join themselves together; and the daughter of the king of the south shall come to the king of the north to make an agreement: but she shall not retain the strength of her arm; neither shall he stand, nor his arm; but she shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in those times.

7  
**הַחִיל** an army **אֶל** with **וַיָּבֹא** and who shall come **כֹּנוֹ** in his place **שְׁרַשָּׁה** of her roots **מִנְצָר** from a branch **וְעַמְדָה** But [one] shall arise  
H2428 H0413 H0935 H3653 H8328 H5342 H5975

**וְתִּתְחַזֵּק:** and prevail **בְּהָם** with them **וְעַשֵּׂה** and deal **הַצּוֹּן** of the North **מֶלֶךְ** of the king **בְּקַעֲוֹ** the fortress **וַיָּבֹא** and enter  
H2388 H6828 H4428 H4581 H0935

But out of a shoot from her roots shall one stand up in his place, who shall come unto the army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail.

8  
**כְּסֶף** silver **כְּמָדָתָם** of their precious **כְּלֵי** [and] articles **עַמְדָה** with **נְסָכִים** their princes **עַמְדָה** with **אֲלֹהִים** their gods **וְגַם** and also  
H3701 H3627 H1931 H4714 H0935 H0430 H1571

**מִנְלָךְ** than the king **יַעֲמֹד** shall continue **שָׁנִים** [more] years **וְהִיא** and he **מִצְרָיִם** to Egypt **וַיָּבֹא** he shall carry **בְּשִׁבְיִ** captive **וְזָהָב** and gold  
H4428 H5975 H8141 H1931 H4714 H0935 H2091

**הַצּוֹּן:** of the North  
H6828

And also their gods, with their molten images, and with their goodly vessels of silver and of gold, shall he carry captive into Egypt; and he shall refrain some years from the king of the north.

וְשָׁבָה  
but shall return  
[H7725](#)

הַנֶּגֶב  
of the south  
[H5045](#)

מֶלֶךְ  
of the king  
[H4428](#)

בְּמָלְכֹות  
to the kingdom  
[H4438](#)

וְבָא  
And [the king of the North] shall come  
[H0935](#)

9

אֶרְכָּתָה  
his own land  
[H0127](#)

אֶלְּ  
to  
[H0413](#)

| And he shall come into the realm of the king of the south, but he shall return into his own land.

חַיְלִים  
of forces  
[H2428](#)

הַמּוֹן  
a multitude  
[H0622](#)

וְאָסַפְוּ  
and assemble  
[H1624](#)

יִתְגַּרְוּ  
shall stir up strife  
[H1624](#)

וּבְנָיו( )  
However his sons  
[H1121](#)

וּבְנָיו[ ]  
However his sons  
[H1121](#)

וַיֹּשֶׁב  
then he shall return  
[H7725](#)

וַיִּעַבֶּר  
and pass through  
[H7857](#)

וְשִׁטָּף  
and overwhelm  
[H4581](#)

בָּוֹא  
surely  
[H0935](#)

וְבָא  
and [one] shall come  
[H0935](#)

רַבִּים  
great  
[H1624](#)

מַעֲזָזָה( )  
his fortress  
[H4581](#)

מַעֲזָה[ ]  
his fortress  
[H4581](#)

עַד  
to  
[H5704](#)

וַיִּתְגַּרְרַה( )  
and stir up strife  
[H1624](#)

וַיִּתְגַּרְגַּרְוּ[ ]  
and they stir up strife  
[H1624](#)

10

| And his sons shall war, and shall assemble a multitude of great forces, which shall come on, and overflow, and pass through; and they shall return and war, even to his fortress.

עִם  
with  
[H3318](#)

עִמּוֹ  
with him  
[H5045](#)

וְנִלְחַם  
and fight  
[H4428](#)

וַיֵּצֵא  
and go out  
[H4843](#)

הַנֶּגֶב  
of the south  
[H4428](#)

מֶלֶךְ  
the king  
[H4428](#)

וַיַּתְמַרְמֵר  
And shall be moved with rage  
[H4843](#)

הַהְמָנוֹן  
the multitude  
[H5414](#)

וְנִתְנוּ  
but shall be given  
[H5975](#)

רַבָּה  
great  
[H6828](#)

הַמּוֹן  
a multitude  
[H4428](#)

וְהַעֲמִיד  
And who shall muster  
[H4428](#)

הַצּוֹרָן  
of the North  
[H4428](#)

מֶלֶךְ  
the king  
[H4428](#)

בִּידָוֹ:  
into the hand of his [enemy]  
[H3027](#)

11

| And the king of the south shall be moved with anger, and shall come forth and fight with him, even with the king of the north; and he shall set forth a great multitude, and the multitude shall be given into his hand.

לְבָבָו  
his heart  
[H3824](#)

(וּרְם)( )  
and will be lifted up  
[H7311](#)

יָרְם[ ]  
will be lifted up  
[H5810](#)

הַהְמָנוֹן  
the multitude  
[H5375](#)

וְנִשְׁאָל  
And when he has taken away  
[H5375](#)

יָעֹזָה:  
he will prevail  
[H3808](#)

וְלֹא  
but not  
[H7239](#)

רְבָאות  
ten thousands  
[H5307](#)

וְהַפִּיל  
and he will cast down  
[H5307](#)

12

| And the multitude shall be lifted up, and his heart shall be exalted; and he shall cast down tens of thousands, but he shall not prevail.

הַרְאָשָׁוֹן  
the former  
[H7223](#)

מִן־  
than  
[H2428](#)

רַבָּה  
greater  
[H5975](#)

הַמּוֹן  
a multitude  
[H6828](#)

וְהַעֲמִיד  
and muster  
[H4428](#)

הַצּוֹרָן  
of the North  
[H4428](#)

מֶלֶךְ  
the king  
[H4428](#)

וְשָׁבָה  
For will return  
[H7725](#)

רַבָּה  
much  
[H7399](#)

וּבְרִכּוּשׁ  
and equipment  
[H2428](#)

גַּדּוֹל  
a great  
[H0935](#)

בְּתִיל  
with army  
[H0935](#)

בָּוֹא  
surely  
[H0935](#)

יָבֹא  
shall come  
[H0935](#)

שָׁנִים  
years  
[H8141](#)

הָעָרִים  
of some  
[H6256](#)

וְלֹא־  
and at the end  
[H7093](#)

13

| And the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former; and he shall come on at the end of the times, even of years, with a great army and with much substance.

בְּרִיאֵי  
violent men  
[H6530](#)

וּבְנֵי  
and  
[H5045](#)

הַנֶּגֶב  
of the south  
[H4428](#)

מֶלֶךְ  
the king  
[H4428](#)

עַל־  
against  
[H5975](#)

יַעֲמֹדְוּ  
shall rise up  
[H5975](#)

רַבִּים  
many  
[H1992](#)

הַהְם  
those  
[H1992](#)

וּבָעָתִים  
And in times  
[H6256](#)

וְנִכְשְׁלֻוּ:  
but they shall fall  
[H3782](#)

חִזּוֹן  
of the vision  
[H2377](#)

לְהַעֲמִיד  
in fulfillment  
[H5975](#)

וַיְנַשְּׂא  
shall exalt themselves  
[H5375](#)

עַמְקָם  
of your people  
[H5375](#)

14

And in those times there shall many stand up against the king of the south: also the children of the violent among thy people shall lift themselves up to establish the vision; but they shall fall.

מִבְצָרֹות  
fortified  
[H4013](#)

עִיר  
a city  
[H3920](#)

וְלֹכֶד  
and take  
[H5550](#)

סּוֹלְלָה  
a siege mound  
[H5550](#)

וַיִּשְׁפַּךְ  
and build  
[H8210](#)

הַצְפּוֹן  
of the North  
[H6828](#)

מֶלֶךְ  
the king  
[H4428](#)

וַיָּבֹא  
So shall come  
[H0935](#)

מִבְחָרָיו  
his choice  
[H4005](#)

וְעַם  
and Even troops  
[H3808](#)

יַעֲמֹדְוּ  
shall withstand [him]  
[H5975](#)

לֹא  
not  
[H3808](#)

הַנֶּגֶב  
of the south  
[H5045](#)

וַיַּרְעֹתָה  
and the forces  
[H2220](#)

לְעַמְדָה:  
to resist  
[H5975](#)

כְּחָה  
strength  
[H0369](#)

וְאַיִן  
and [shall have] no  
[H0369](#)

15

So the king of the north shall come, and cast up a mound, and take a well-fortified city: and the forces of the south shall not stand, neither his chosen people, neither shall there be any strength to stand.

עַמְדָה  
shall stand  
[H5975](#)

וְאַיִן  
and no one  
[H0369](#)

כְּרָצֹנוֹ  
according to his own will  
[H7522](#)

אֶלָּיו  
against him  
[H0413](#)

הַבָּא  
he who comes  
[H0935](#)

וַיַּעֲשֶׂה  
But shall do  
[H6440](#)

בְּיָדוֹ:  
in his power  
[H3027](#)

וְכֹלֶה  
and with destruction  
[H3615](#)

הַצְבִּי  
the Glorious  
[H0776](#)

בְּאָרֶץ  
in Land  
[H5975](#)

וַיַּעֲמֹד  
and He shall stand  
[H5975](#)

לִפְנֵי  
against him  
[H6440](#)

16

But he that cometh against him shall do according to his own will, and none shall stand before him; and he shall stand in the glorious land, and in his hand shall be destruction.

וַיִּשְׂרִים  
and upright ones  
[H3477](#)

מְלָכֹותּוּ  
his kingdom  
[H4438](#)

כָּלְ  
of whole  
[H3605](#)

בְּתַקְפִּ  
with the strength  
[H8633](#)

לְבָוָא  
to enter  
[H0935](#)

פָּנָיו  
his face  
[H6440](#)

וַיִּשְׁפַּם  
And He shall set  
[H6440](#)

וְלֹא  
but not  
[H3808](#)

לְהַשְׁחִיתָה  
to destroy it  
[H7843](#)

לְוָיָה  
him  
[H5414](#)

וַיְתַן  
he shall give  
[H0802](#)

הַנְּשִׁים  
of women  
[H1323](#)

וּבָתָה  
and the daughter  
[H1323](#)

וְעַשְׂהָ  
thus shall he do  
[H3808](#)

עִמּוֹ  
with him  
[H5975](#)

לְתַהֲיוֹה:  
be  
[H1961](#)

לְוָיָה  
for him  
[H1961](#)

וְלֹא־  
or  
[H3808](#)

תַּעֲמֹד  
she shall stand [with him]  
[H5975](#)

17

And he shall set his face to come with the strength of his whole kingdom, and with him equitable conditions; and he shall perform them: and he shall give him the daughter of women, to corrupt her; but she shall not stand, neither be for him.

רַבִּים	וְלֹכֶד	לְאַיִם	פָּנִי	וְרִישָׁם	]וַיִּשְׁבֶּן	18
many	and shall take	to the coastlands	his face	After this he shall set	After this he shall turn	
	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H0339</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>	
חִרְפָּתוֹ	בְּלֹא	לֹא	חִרְפָּתוֹ	קָצִין	וְהַשְׁבִּית	
the reproach [removed]	without	against them	the reproach	a ruler	But shall bring to an end	
<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H1115</a>		<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H7101</a>		
			לֹא:	יִשְׁבֶּן		
			on him	he shall turn back		
					<a href="#">H7725</a>	

After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many: but a prince shall cause the reproach offered by him to cease; yea, moreover, he shall cause his reproach to turn upon him.

וַנִּפְלֶל	וַיַּכְשֵׁל	אֶרְצׁוֹ	לִמְעָזִי	פָּנִי	וַיִּשְׁבֶּן	19
and fall	but he shall stumble	of his own land	toward the fortress	his face	And he shall turn	
<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H3782</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7725</a>	

וְיִמְצָא: וְלֹא  
be found and not  
[H4672](#) [H3808](#)

Then he shall turn his face toward the fortresses of his own land; but he shall stumble and fall, and shall not be found.

מֶלֶכְתָּו	הַדָּר	נוֹגֵשׁ	מַעֲבִיר	כַּנוֹ	עַל-	וְעַמְּדָה	20
[on] the kingdom	glorious	taxes	one who imposes	his place	in	And there shall arise	
<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H1925</a>	<a href="#">H5065</a>		<a href="#">H3653</a>		<a href="#">H5975</a>	

: בְּמַלחְמָה וְלֹא בְּאָפִים וְלֹא בְּאָגָר וְלֹא יִשְׁבֶּר וְיִמְצָא אֶחָדִים וּבַיּוֹם וְבַיּוֹם  
in battle or in anger but not he shall be destroyed some but within days  
[H4421](#) [H3808](#) [H0639](#) [H3808](#) [H7665](#) [H0259](#) [H3117](#)

Then shall stand up in his place one that shall cause an exactor to pass through the glory of the kingdom; but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.

הָדוֹר	עַלְיוֹן	נְתַנְנָו	וְלֹא-	נְבָזָה	כָּנוֹ	עַל-	וְעַמְּדָה	21
the honor	to whom	they will give	and not	a vile person	his place	in	And shall arise	
<a href="#">H1935</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0959</a>	<a href="#">H3653</a>		<a href="#">H5975</a>	

: בְּחַלְקָלָקָותָה מֶלֶכְתָּו וְחַזְקָה בְּשִׁלְוָה יָבָא מֶלֶכְתָּו  
by intrigue the kingdom and seize peaceably but he shall come in of royalty  
[H2519](#) [H4438](#) [H2388](#) [H7962](#) [H0935](#) [H4438](#)

And in his place shall stand up a contemptible person, to whom they had not given the honor of the kingdom: but he shall come in time of security, and shall obtain the kingdom by flatteries.

וְגַם	וַיִּשְׁבַּרְוּ	מִלְּפָנָיו	יִשְׁטַפּוּ	הַשְׁטָף	וַיַּרְעֹזְתָּ	22
and also	and be broken	from before him	they shall be swept away	of a flood	And with the force	
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7857</a>	<a href="#">H7858</a>	<a href="#">H2220</a>	

: בְּרִיתָהּ נָגִיד  
of the covenant the prince  
[H1285](#) [H5057](#)

And the overwhelming forces shall be overwhelmed from before him, and shall be broken; yea, also the prince of the covenant.

וְעֹלָה	מְרַמָּה	יַעֲשֶׂה	אֶלָּיו	הַתְּחִבָּרוֹת	וְמִן-
for he shall come up	deceitfully	he shall act	with him	the league [is made]	And after
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H2266</a>	

And after the league made with him he shall work deceitfully; for he shall come up, and shall become strong, with a small people.

<b>אֲשֶׁר</b> [what]	<b>וַעֲשֵׂה</b> and he shall do	<b>יָבֹא</b> He shall enter	<b>מִדִּינָה</b> of the province	<b>וּבִמְשָׁמְנִי</b> and even into the richest places	<b>בְּשִׁלְוחָה</b> Peaceably
		<u><a href="#">H0935</a></u>	<u><a href="#">H4082</a></u>		<u><a href="#">H7962</a></u>
<b>לִיהְמָם</b> like	<b>וּרְכִּישׁ</b> and riches	<b>וְשָׁלֵל</b> and spoil	<b>בָּזָה</b> the plunder	<b>אֲבָתָיו</b> his	<b>וְאָבוֹת</b> nor forefathers
<u><a href="#">H1992</a></u>	<u><a href="#">H7399</a></u>	<u><a href="#">H7998</a></u>	<u><a href="#">H0961</a></u>	<u><a href="#">H0001</a></u>	<u><a href="#">H0001</a></u>
<b>מִחְשְׁבָּתוֹ</b> his plans	<b>יְחַשֵּׁב</b> and he shall devise	<b>מִבְצָרִים</b> the strongholds	<b>וְעַל</b> and against	<b>יְבָזֹר</b> he shall disperse among them	<b>וְעַד־</b> but [only] for
<u><a href="#">H4284</a></u>	<u><a href="#">H2803</a></u>	<u><a href="#">H4013</a></u>		<u><a href="#">H0967</a></u>	<u><a href="#">H6256</a></u>

In time of security shall he come even upon the fattest places of the province; and he shall do that which his fathers have not done, nor his fathers' fathers; he shall scatter among them prey, and spoil, and substance: yea, he shall devise his devices against the strongholds, even for a time.

And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army; and the king of the south shall war in battle with an exceeding great and mighty army; but he shall not stand; for they shall devise devices against him.

וְחִילּוּ	יִשְׁבְּרוּהוּ	בָּנוֹ	פָּתָח	וְאָכְלִי
and his army	shall destroy him	the portion of his delicacies	of	And Yes those who eat
<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H6598</a>	<a href="#">H6598</a>	<a href="#">H0398</a>
	רַבִּים:	תַּלְلִים	וְנִפְלֹא	יִשְׁטַחַת
	many	slain	and shall fall down	shall be swept away
			<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H7857</a>

Yea, they that eat of his dainties shall destroy him, and his army shall overflow; and many shall fall down slain.

כֹּובֶד קָבֶד אֶחָד שְׁלֹחַן וְעַל־ לְמַרְעֵי לְכָבָם הַמֶּלֶכִים וְשָׁנְיָהָם 27  
 lies one table and at [shall be bent] on evil hearts of these kings' And the two  
 H3577 H0259 H7979 H4827 H3824 H4428 H8147

לְמוֹעֵד : עַד כִּי תְּצַלֵּחַ וְלֹא יְדַבֵּר at the appointed time the end [will be] still for it shall prosper but not they shall speak  
 H4150 H7979 H5750 H3808 H1696

| And as for both these kings, their hearts shall be to do mischief, and they shall speak lies at one table: but it shall not prosper; for yet the end shall be at the time appointed.

עַל־ וְלֹבֶבּוּ גָּדוֹל בְּרִכּוּשׁ אֶרְצֹוּ וַיֵּשֶׁב 28  
 shall be [moved] against and his heart great with riches to his land And while returning  
 H3824 H7399 H0776 H7725

לְאֶרְצֹוּ וְשָׁב וְעַשֵּׂה to his own land and return so he shall do [damage] קָדֵשׁ בְּרִית  
 H0776 H7725 H6944 H1285

| Then shall he return into his land with great substance; and his heart shall be against the holy covenant; and he shall do his pleasure, and return to his own land.

תִּהְיָה וְלֹא בְּנֵגֶב וּבָא יִשּׁוּב לְמוֹעֵד 29  
 it shall be but not toward the south and go he shall return At the appointed time  
 H1961 H3808 H5045 H0935 H7725 H4150

וְכָאַחֲרָנָה : כָּרְאָשָׁה or the latter like the former  
 H0314 H7223

| At the time appointed he shall return, and come into the south; but it shall not be in the latter time as it was in the former.

וְשָׁב וְנִכְּאָה כְּתִים וְצִים וְבוּא וּבָא 30  
 and return therefore he shall be grieved Cyprus ships from against him For shall come  
 H7725 H3794 H6716 H0935

וְיִבְנֶן וְשָׁב וְעַשֵּׂה קָדֵשׁ בְּרִית עַל־ וְעַם  
 and show regard so he shall return and do [damage] holy the covenant against and in rage  
 H0995 H7725 H6944 H1285 H2194

קָדֵשׁ בְּרִית עַזְבִּים עַל־  
 holy the covenant those who forsake for  
 H6944 H1285

| For ships of Kittim shall come against him; therefore he shall be grieved, and shall return, and have indignation against the holy covenant, and shall do his pleasure: he shall even return, and have regard unto them that forsake the holy covenant.

הַמְּעוֹד הַמְּקֹדֶשׁ וְחַלְלֵי יִעַמְדוּ מִמְּנָנוּ וַיְרַחֲםִים 31  
 fortress the sanctuary and they shall defile shall be mustered by him And forces  
 H4581 H4720 H5975 H2220

מִשּׁוּם : הַשְׁקִיעֵן וְנִתְּנֵן הַתְּמִיד וְהַסִּירֵי  
 of desolation the abomination and place [there] the daily [sacrifices] then they shall take away  
 H8074 H8251 H5414 H8548 H5493

| And forces shall stand on his part, and they shall profane the sanctuary, even the fortress, and shall take away the continual burnt-offering, and they shall set up the abomination that maketh desolate.

בְּחַלְקֹות  
with the flattering [lip]      יִתְנַזֵּר  
he shall corrupt      בְּרִית  
the covenant      וּמְרַשִּׁיעַ  
And Those who do wickedly against  
 H2514      H2610      H1285      H7561  
 וְעַשְׂוָה:  
and carry out [great exploits]      יְהִזְקֵי  
shall be strong      אֱלֹהֵי  
their God      יְדַעַי  
who know      וְעַם  
but the people  
 H2388      H0430      H3045

32

| And such as do wickedly against the covenant shall he pervert by flatteries; but the people that know their God shall be strong, and do exploits.

בִּחְרָב  
by sword      וְנִכְשְׁלָו  
and yet they shall fall      לְרַבִּים  
many      יִבְנֵנָה  
shall instruct      עַם  
of the people      וּמִשְׁכִּילֵי  
And those who understand  
 H2719      H3782      H0995  
 יְמִימִים:  
[for many] days      וּבְבָזָה  
and plundering      בְּשָׁבֵר  
by captivity      וּבְלָהָבָה  
and flame  
 H3117      H0961      H3852

33

| And they that are wise among the people shall instruct many; yet they shall fall by the sword and by flame, by captivity and by spoil, many days.

רַבִּים  
many      עַלְيָהֶם  
with them      נִגְלַו  
but shall join      מִינָט  
little      עַזְרָה  
with a help      יִעָזְרֵוּ  
they shall be aided      וּבְהַחֲשֵׁלָה  
Now when they fall  
 H4592      H5828      H5826      H3782

34

בְּחַלְקֹות:  
by intrigue  
 H2519

| Now when they shall fall, they shall be helped with a little help; but many shall join themselves unto them with flatteries.

וַיְלַבֵּר  
and purify [them]      בָּהָם  
them      לְאַרְזֵף  
to refine      יְכַשֵּׁלָה  
shall fall      הַמִּשְׁכִּילִים  
of understanding      וּמִן־  
And [some] of those  
 H1305      H6884      H3782  
 לְמֹועֵד:  
for the appointed time      עַזְדָּה  
[it is] still      כִּי  
because      קָצֵן  
of the end      עַתָּה  
the time      עַד־  
[until]      וְלַבְּנָה  
and make [them] white  
 H4150      H5750      H7093      H6256      H5704

35

| And some of them that are wise shall fall, to refine them, and to purify, and to make them white, even to the time of the end; because it is yet for the time appointed.

עַל־  
above      וַיִּגְנַּב  
and magnify himself      וַיַּרְאֵם  
and he shall exalt      הַמֶּלֶךְ  
the king      כְּרַצְנוֹ  
according to his own will      וְעַשָּׂה  
And shall do  
 H1431  
 עַד־  
till      וְהַצְלִיחַ  
and shall prosper      נִפְלָאוֹת  
blasphemies      יִדְבֵּר  
shall speak      אֱלֹהִים  
of gods      אֵל  
the God      וְעַל־  
and against      אֵל  
god      כָּל־  
every  
 H5704      H6381      H1696      H0410      H0410      H3605  
 נִعְשָׂתָה:  
shall be done      נִחְרַצָּה  
what has been determined      כִּי  
for      זָעַם  
the wrath      כָּלָה  
has been accomplished  
 H2782      H2195      H3615

36

| And the king shall do according to his will; and he shall exalt himself, and magnify himself above every god, and shall speak marvellous things against the God of gods; and he shall prosper till the indignation be accomplished; for that which is determined shall be done.

Neither shall he regard the gods of his fathers, nor the desire of women, nor regard any god; for he shall magnify himself above all.

יְדֻעָה	לֹא-	אֲשֶׁר	וְלֹאֱלֹהָה	וְלֹאֱלֹהָה	יִכְבֹּד	כָּנוּ	עַל-	מַעֲזִים	וְלֹאֱלֹהָה
did know	not	which	and a god	he shall honor	their place	in	of fortresses	But a god	38
<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H3513</a>		<a href="#">H3653</a>		<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H0433</a>
וְחִנְמֹרוֹת:		יִקְרָה	וּבְאַבָּן	וּבְכַּסֶּף	בְּזִהְבָּב	יִכְבֹּד		אֲבָחִיו	
and pleasant things		precious	and with stones	and silver	with gold	he shall honor		his fathers	
		<a href="#">H3368</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>			<a href="#">H0001</a>	

But in his place shall he honor the god of fortresses; and a god whom his fathers knew not shall he honor with gold, and silver, and with precious stones and pleasant things.

אֲשֶׁר	נָגֵר	אֱלֹהָה	עִם	מְעֻזִּים	לְמַבְצָרִי	וְעַשָּׂה
which	foreign	a god	with	strongest	against the fortresses	Thus he shall act
<a href="#">H5236</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H4581</a>		<a href="#">H4013</a>		
וְהַמְשִׁילָם						
and he shall cause them to rule						
<a href="#">H4910</a>						
	כִּבּוֹר	יְרַבָּה	(יִקְרֵר)	הִכְרֵר		
	[its] glory	[and] advance	he acknowledges	he shall acknowledge		
	<a href="#">H3519</a>		<a href="#">H5234</a>			
	בְּמַהְרִיר :	יַתְּלַקֵּן	וְאָרֶמֶת	בְּרַבִּים		
	for gain	divide	and the land	over many		
	<a href="#">H1242</a>		<a href="#">H0127</a>			

And he shall deal with the strongest fortresses by the help of a foreign god: whosoever acknowledgeth him he will increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for a price.

וְבִּפְּרָשִׁים and horsemen	בְּרַכְבָּ with chariots	הַצְפּוֹן of the North	מֶלֶךְ the king	עָמוֹ him	יִתְּהַנֵּחַ shall attack	צִיּוֹן of the end	וּבָעֵת And at the time	40
וְעַבְרָה and pass through	וְשִׁטָּר and overwhelm [them]	בָּאָרֶצֶת the countries	וּבָא and he shall enter	רַבּוֹת many	נְכָאנִיות and with ships			

And at the time of the end shall the king of the south contend with him; and the king of the north shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, and shall overflow and pass through.

וְאֶלְהָ	יַכְשַׁלְוּ	וְרַבּוֹת	הַצָּבֵי	בָּאָרֶץ	וְבָא	41
but these	shall be overthrown	and many [countries]	the Glorious	Land	And He shall enter	
H0428	H3782			H0776	H0935	
עַמּוֹן:	בָּנֵי	וְרָאשִׁית	וּמוֹאָב	אֲדֹם	מִידָּוֹ	יִמְלֹטוּ
of Ammon	sons	and the prominent	and Moab	Edom	from his hand	shall escape
H5983	H7225	H4124	H0123	H3027		H4422

He shall enter also into the glorious land, and many countries shall be overthrown; but these shall be delivered out of his hand: Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon.

תְּהִתָּה לֹא מִצְרִים וְאֶרֶץ בְּאָרְצֹת יָדָו וַיַּשְׁלַח  
 shall not of Egypt and the land against the countries his hand And He shall stretch out  
 H1961 H3808 H4714 H0776 H0776 H3027 H7971

42

לְפִלְלִתָּה:  
 escape  
 H6413

He shall stretch forth his hand also upon the countries; and the land of Egypt shall not escape.

חָמָרֹת וּבְכָל וְהַכְּסָף הַזָּהָב בְּמִכְמָנִי וּמְשָׁלֵד  
 the precious things and over all and silver of gold over the treasures And He shall have power  
 H3605 H3701 H2091 H4362 H4910  
 בְּמִצְעָרוֹן: וְכָשִׁים וְלָבָדים מִצְרָיִם  
 at his heels and Ethiopians [shall follow] and the Libyans of Egypt  
 H4703 H3569 H3864 H4714

43

But he shall have power over the treasures of gold and of silver, and over all the precious things of Egypt; and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

בְּחָמָרָה וַיֵּצֵא וּמִצְפָּן מִמּוֹרָה יָבֹלְחוּ לְשָׁמָעוֹת  
 with fury therefore he shall go out and the north from the east shall trouble him But news  
 H2534 H3318 H6828 H4217 H0926 H8052  
 רַבִּים וְלֹהֲהָרִים נָדְלָה לְהַשְׁמֵד  
 many and annihilate to destroy great  
 H8045

44

But tidings out of the east and out of the north shall trouble him; and he shall go forth with great fury to destroy and utterly to sweep away many.

קָדָשׁ צָבִיר לְהַרְיָה יָמִים בֵּין אֲפָרָן אֲהַלִּי וַיַּטַּע  
 holy glorious and the mountain the seas between of his palace the tents And he shall plant  
 H6944 H2022 H3220 H0996 H0643 H0168 H5193  
 לֹו: עֹזֵר וְאַיִן קָצֹן עַד וּבָא  
 him will help and no one his end to and yet he shall come  
 H5826 H0369 H7093 H5704 H0935

45

And he shall plant the tents of his palace between the sea and the glorious holy mountain; yet he shall come to his end, and none shall help him.